

**Az Önök hűsége a mi sikerünk**



# **GÁZLOG N4/7-Ex1 adatmérő és tároló rendszer**



**Datenmess- und Speichersystem GAZLOG**

**Ihr Vertrauen ist unser Erfolg**

## GAZLOG Datenmess- und Speichersystem

### Produktbeschreibung

Das modulare Datenmess- und Speichersystem GAZLOG N4/7-Ex1 ermöglicht die sichere Messung und Aufzeichnung der physikalischen Größen Druck und Temperatur und die Erfassung von Schaltzuständen oder Impulsfolgen in explosionsgefährdeten Bereichen der Kategorie 2 G. Das robuste Alu-Gehäuse schützt dabei die empfindliche Elektronik vor schädlichen Umwelteinflüssen.

Die Bedienung des Gerätes erfolgt mittels Tastatur (4 Tasten) menügeführt. Eine Vielzahl von Einstellungen kann so ohne PC direkt am Gerät vorgenommen werden. Die Datenaufzeichnung startet entweder nach Betätigung der Enter-Taste oder bei Erreichen einer vorgegebenen Startzeit. Die Messdaten werden mit Datum und Uhrzeit im Controller, dem Herzstück des Messsystems GAZLOG gespeichert.

Das Auslesen der Daten erfolgt über eine IR-Schnittstelle. An die IR-Schnittstelle kann gleichfalls auch ein Industrie-GSM-Modem angeschlossen werden.

Mit der **Software GAZLOG 1.3** werden die Daten ausgelesen und gespeichert. Zugleich ist eine komfortable grafische/ tabellarische Auswertung möglich.

Die Übertragung der Messdaten kann gleichfalls über eine optional erhältliche MMC erfolgen. Dazu wird die MMC aus dem Messsystem entnommen und über einen entsprechenden Kartenleser am PC/Laptop ausgelesen.

## GÁZLOG Adatmérő- és tároló rendszer

### Termékleírás

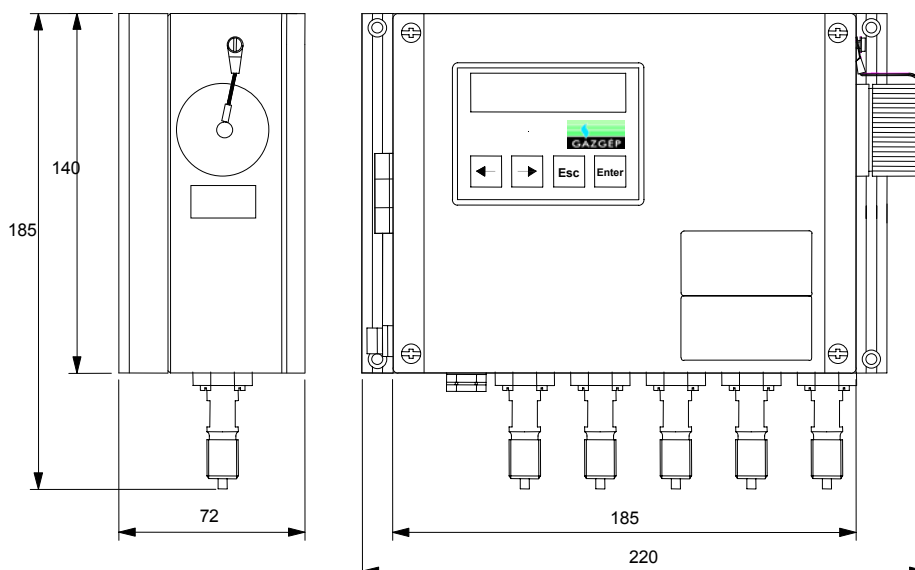
A GÁZLOG N4/ 7-Ex1 modulós adatmérő- és tároló rendszer lehetővé teszi a nyomás és hőmérséklet fizikai nagyságának mérését és feljegyzését, és a kapcsoló (pl. gyorsár) állapot vagy impulzus jelek regisztrálását 2 G kategóriájú robbanásveszélyes területen. A nagyméretű alumínium ház védi az elektronikát a káros környezeti hatásoktól.

A készülék használata a billentyűzet segítségével (4 gomb) menüszere. A sokféle beállítás számítógép nélkül közvetlen a készüléken is történhet. Az adatbevitel vagy az ENTER billentyű lenyomásával vagy az előre megadott indítási idő eléréseivel történik meg. A mért adatokat dátummal és idővel ellátva menti le a GÁZLOG.

Az adatleolvasás egy IR porton keresztül történik. A GSM-modem is az IR – portra csatlakoztatható.

A **GÁZLOG 1.3. software** az adatokat leolvassa és lementi. A teljes grafikai, táblázatos kiértékelés is lehetséges.

A mérési adatok átvitele egy vásárolható MMC-kártyával történik. Az MMC-t a mérőrendszerből kivesszük és egy megfelelő lemezolvasóval a számítógépen /laptopon leolvassuk.



### Grundausstattung

Das Messsystem GAZLOG N4/7-Ex1 besteht aus einem Alu-Gehäuse mit Wandbefestigungselementen, in dem der Controller mit 256kB internem Speicher, eine spezielle Li-Batterie mit 7.200 mAh, ein LCD-Display und die Tastatur untergebracht sind. Die Messsignalauflösung beträgt 8 Bit.

### Optional

- Messwertauflösung 12 Bit
- Speichererweiterung intern auf 496kB
- 16 MByte-Multi-Media-Card

### Sensoren

Anschluss von max. 8 analogen bzw. digitalen Eingangssignalen

- Drucksensoren  
2 x intern; max. 8 x extern oder
- Temperatursensoren  
1 intern; max. 8 x extern oder
- Impulse (potentialfreier Kontakt) max. 8
- Digitaleingang (potentialfreier Kontakt)  
max. 8 bzw. kaskadiert bis auf max. 32

### Technische Daten

#### Mindestanforderungen an die Hardware des Anwenders:

- IBM kompatibler PC/ Laptop
- mind. Pentium CPU
- mind. 8 MB Arbeitsspeicher
- VGA-Grafikkarte
- MS Windows ab Version Win 95 (Für das Auslesen der MultiMediaCard (MMC) wird ein USB-Anschluss und MS-Windows ab Version Win98 benötigt. Entsprechend erhöhen sich die Anforderungen an die Hardware.)

#### Messwertaufnahme:

- Erfassung von bis zu 8 Analog-, Digital- oder Impulssignalen mit 8 - Bit - Auflösung (0,4% vom Messbereich),
- optional 12-Bit-Auflösung (0,025% vom Messbereich)
- Abtastrate/ Alarmrate frei einstellbar zwischen 1 s und 18 h
- Grenzwertvorgabe für jeden Analogkanal
- Einschalten der Messung mittels Enter-Taste oder bei Erreichen einer voreingestellten Startzeit
- Einstellbarer Speichermodus: alle Werte speichern oder Daten nur im Alarmfall speichern!

### Alapfelszereltség

GÁZLOG N4/7-Ex1 mérő rendszer egy falra rögzíthető alumínium házból áll, amiben a 256 kB belső tárolás számláló, egy speciális 7.200 mAh -os Li – elem, egy LCD- kijelző és a billentyűzet van. A mérési értékelbontás 8 Bit.

### Opcióként kérhető

- mérési értékelbontás 12 Bit
- tárolásbővítés belül 496kB -ra
- 16 Mbyte -Multi-Media-Card

### Érzékelők

8 analóg ill. digitális bemeneti érzékelő csatlakoztatása

- nyomásérzékelők:  
2 bent; max. 8 kint vagy
- hőmérsékletérzékelő  
1 belül; max. 8 kívül vagy
- Impulzus (potenciálmentes érzékelés) max. 8
- digitális bemenete (potenciálmentes érzékelés)  
max. 8 ill. kaskádos max. 32

### Műszaki adatok

#### Felhasználó hardware követelményei

- IBM kompatibilis számítógép/ laptop
- legalább Pentium CPU
- min. 8 MB tároló kapacitás
- VGA- kártya
- MS Windows Win 95 –től felfelé
- (A Multi Media Kártya (MMC) leolvasásához egy USB-csatlakozó és egy MS Windows Win98 kell. A hardware –nek megfelelően nőnek a követelmények is.)

#### Mérési értékelvétel

- 8 analóg, digitális és impulzus érzékelő 8 Bit felbontással (0,4% mérési terület)
- 12-Bit felbontás (0,025% mérési terület)
- leolvasási / riasztási arány szabadon beállítható 1 másodperc és 18 óra között
- határérték megadása minden analóghoz
- mérés beindítása enter billentyűvel vagy a beállított indítási idő elérésekor
- beállítható tárolási mód: minden értéket tárol vagy az adatokat csak riasztás esetén menti!

**Datenlogger:**

- Umgebungstemperatur:  $-20^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq 60^{\circ}\text{C}$
- Spannungsversorgung: 3/SL-770PWB (Li-Batteriepack 10,8V; 7.200 mAh;  $IK \leq 172 \text{ mA}$ )
- IP – Schutzart: IP 65
- Display: 2 x 16 Zeichen alphanumerisch, menügeführt
- Speicher intern: 256 kB (ca. 250.000 MW), optional 496 kB (ca. 500.000 MW)
- Speicherkarte: 16 MByte MultiMediaCard (MMC), austauschbar
- Gehäuse: Aluminium-Gussgehäuse: BxHxT 180 x 140 x 80 mm
- Masse: 1050 g (ohne Sensoren, mit Controller und Batterie)
- Sensoranschluss: bis zu 2 Drucksensoren und 1 Temperatursensor integriert (optional) weitere Sensoren mit Kabeldurchführung (max.10m Kabel)
- EMV: EN 50082-2 und EN 61000-6-2 für den uneingeschränkten Einsatz in Wohn- und Industriegebieten

**Adatrögzítő**

- Környezeti hőmérséklet:  $-20^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq 60^{\circ}\text{C}$
- Feszültségellátás: 3/SL-770PWB (Li-elemcsomag 10,8V; 7.200 mAh;  $IK \leq 172 \text{ mA}$ )
- IP – védelem IP 65
- Display 2 x 16 alfanumerikus jelek, menüszerű
- Tárolás bent 256 kB (kb. 250.000 MW), 496 kB (kb. 500.000 MW)
- Tároló kártya 16 MByte MultiMediaCard (MMC), cserélhető
- Ház alumínium öntött ház (szélesség x magasság x mélység) 180 x 140 x 80 mm
- Tömeg 1050 g (érzékelők nélkül, számlálóval és elemmel)
- Érzékelő csatlakozás 2 nyomásérzékelő és 1 hőmérsékletérzékelő, 1 impulzus bemenet, 1 digitális bemenet, további érzékelők kábelezéssel (max 10 m kábel)
- EMV EN 50082-2 és EN 61000-6-2 korlátlan alkalmazásban lakó és ipari területen

**Explosionsschutz:**

eigensicher  $\text{Ex}$  II 2G EEx ib IIC T4  
 (-20°C ≤ Ta ≤ 60°C)  
 nach Europa – Norm EN 50 014 und EN 50 020  
**EG-Baumusterprüfbescheinigung:**

IBExU 02 ATEX 1051

**Robbanásvédelem:**

gyújtószikra mentes  $\text{Ex}$  II 2G EEx ib IIC T4  
 (-20°C ≤ Ta ≤ 60°C)  
 európai norma EN 50 014 és EN 50 020  
**EU – építési mintavizsgálati engedély:**

IBExU 02 ATEX 1051

Standard-Sensoren Standard-érzékelők	Messbereiche Mérési tartomány	Klasse / Abweichung Osztály / Eltérés
Drucksensor im Gehäuse integriert, Anschluss G $\frac{1}{2}$ Nyomásérzékelők házban, csatlakozás G $\frac{1}{2}$	0..50 mbar bis 0..70 bar	Kl. 1,0
Drucksensor, Ø 40 mm, Anschluss G $\frac{1}{2}$ Nyomásérzékelő, Ø 40 mm, csatlakozó G $\frac{1}{2}$	0..50 mbar bis 0..70 bar	Kl. 1,0
Temperatursensor im Gehäuse integriert Hőmérsékletérzékelő házban	-20..60 °C	±1 K
Temperatursensor Ø 6 mm Hőmérsékletérzékelő Ø 6 mm	-20..60 °C	±1 K

Andere Druck- und Temperaturbereiche sowie Genauigkeitsklassen auf Anfrage.  
 Más nyomás- és hőmérsékleti területek, valamint pontosság osztályok kérésre

  <p>GAZGÉP Kft. 8800 Nagykanizsa, Erdész u. 28.                  Tel: + 36 93 537-140, Fax: + 36 93-537-142                  E-mail: <a href="mailto:gazgep@gazgep.hu">gazgep@gazgep.hu</a>; <a href="http://www.gazgep.hu">www.gazgep.hu</a></p>	<b>Márkakereskedőink:</b>			
	Auro Bp. Kft.	Budaörs, Gyár u. 2	Tel: 23/503-920	Fax: 23/503-921
	Euroflow Rt.	Érd, Aszfaltozó u. 27-29.	Tel: 23/521-553	Fax: 23/379-222
	Megatherm Kft.	Érd, Bajcsy Zs. u. 135.	Tel: 23/372-007	Fax: 23/372-768
	Megatherm Kft.	Kaposvár, Baros G. út 14.	Tel: 82/424-835	
	Megatherm Kft.	Szolnok, Nagy S. J. út 10.	Tel: 56/414-463	Fax: 56/414-524
	Megatherm Kft.	Tatabánya, Károlyi M. út 2.	Tel: 34/310-421	Fax: 34/310-421
	Megatherm Kft.	Veszprém, Pápai út 49.	Tel: 88/442-322	Fax: 88/442-322
	Megatherm Kft.	Kistarcsa, Rakátr krt. 2.	Tel: 28/470-436	
	Szatmári Kft.	Bp. Külső Váci u. 61-63.	Tel: 1/272-1150	
	Szatmári Kft.	Bp. Üllői út 280	Tel: 1/357-6661	
	Szatmári Kft.	Bp. Práter u. 41-48.	Tel: 1/299-0377	
	Szatmári Kft.	Jászberény, Jásztelki út 35.	Tel: 57/500-870	Fax: 57/500-888
	Szatmári Kft.	Jászberény, Jákóhalmi út 5	Tel: 57/500-814	Fax: 57/412-579
	Szatmári Kft.	Pápa, Veszprémi út	Tel: 89/313-008	Fax: 89/312-670
Szatmári Kft.	Szeged, Bérkert út 129.	Tel: 62/431-854	Fax: 62/552-110	
Konstruktív Kft.	Zalaegerszeg, Hock J. u. 60.	Tel: 92/320-028	Fax: 92/320-028	
Banu-szer Kft.	Nyíregyháza, Vasgyári út 14.	Tel: 42/413-121	Fax: 42/413-121	